

Language Teaching Center

The Language Teaching Center, established in 1992, is responsible for courses in languages that are not taught in the departments. The center is also responsible for the Language Laboratory, which serves all Homewood campus language programs.

Languages presently offered in the Language Teaching Center are Arabic, Chinese, English as a second language for international teaching assistants, Hindi, Japanese, Kiswahili, Korean, Persian, and Russian. Through the departments, the School of Arts and Sciences also offers French, German, Greek, modern and biblical Hebrew, Italian, Latin, Portuguese, Spanish, and several ancient Near Eastern languages. In addition, the Language Teaching Center offers non-credit English as a Second Language courses for Professionals such as doctors, nurses, technicians, etc.

The Faculty

Li-chuang Chi, Lecturer: Chinese.

Liping Feng, Lecturer: Chinese.

Rebecca Hsieh, Lecturer: Chinese.

Choonwon Kang, Lecturer: Korean.

Satoko Katagiri, Lecturer: Japanese.

Liman Lievens, Lecturer: Chinese.

Makiko Nakao, Lecturer: Japanese.

Uma Saini, Director; Lecturer: Hindi.

Doris Y. Shiffman, Lecturer: English as a Second Language for International Teaching Assistants.

Khalil Tahrawi, Lecturer: Arabic.

Kazue Y. Zon, Lecturer: Japanese.

Adjunct Appointments

Annalisa Czeulin, Adjunct Lecturer: Russian language and literature.

Olya Samilenko, Adjunct Associate Professor: Russian language and literature.

Part-time Faculty

Patricia Palmer, Coordinator; Lecturer: ESL.

Ibrahim Sakaji, Lecturer: Arabic.

Mahvash Shahegh, Lecturer: Persian.

Facilities

The Language Laboratory, located on the fifth floor of Krieger Hall, provides in-lab and remote facilities for the use of multimedia materials and supports individual learning at computerized workstations. The lab also assists all foreign language programs and departments by providing assistance in computerized language teaching/learning. Satellite news broadcasts, recordings, and high-speed duplication are some of the services offered to students, faculty, and staff of the university. The laboratory has been designed to accommodate both current and emerging technologies used for language acquisition.

Undergraduate Program

The Goucher-Hopkins Program in Russian

The Goucher College-Johns Hopkins University Cooperative Program in Russian offers a full range of courses in Russian language and literature to be drawn upon for an area major in Humanistic Studies (see page 45). All the literature courses are taught in Russian. Under a consortium arrangement with Dickinson College, students have an opportunity to enroll in a summer immersion program in Moscow involving home stays. A preparatory practicum in the spring semester at Goucher is an integral component of this highly recommended study abroad program.

Minor and Double Major in Russian

The Russian minor is designed to give the student a command of both the written and spoken language and a deeper understanding of the cultural and literary development of the Russian people. It consists of six courses in Russian language and literature beyond the intermediate level.

In cooperation with a member of the Goucher Russian Department, the student develops a course of study which will complement his/her major field of interest. Hopkins students may also elect to major in Russian as part of a double major only.

Courses

For beginning courses, only Russian 131 may be taken satisfactory/unsatisfactory. Other languages may be taken satisfactory/unsatisfactory only at the intermediate level and above. A student earning a D in a course is not eligible to pass to the next higher level course. Students are granted credit for each semester course successfully completed, regardless of enrollment or performance in a subsequent course. A third year of study in a few of these languages may not be scheduled for each academic year. Students whose majors require three years of language study should consult with their departments before they enroll. Students are also advised to contact the Language Teaching Center for language programs created on an ad hoc basis.

Arabic

375.111-112 Accelerated Beginning Arabic

This course is for students who have some written and spoken knowledge of standard Arabic. The course focuses on reading and writing. The teaching materials are the same as the materials used in 375.115-116 Beginning Arabic; however, supplemental materials are used.

Sakaji 4.5 credits

375.115-116 Beginning Arabic

Introductory course in speaking, listening, reading, and writing Modern Standard Arabic. The course presents the basic grammatical structures of the language and a basic vocabulary. Through oral-aural drill in the classroom, work with tapes in the language laboratory, and reading and writing exercises done inside and outside of class, students attain a basic level of competence in the language on which they can build in subsequent years of study. Culture is also introduced as a fifth skill.

Tahravi 4.5 credits

375.215-216 (H) Intermediate Arabic

This two-semester course is designed to bring the students up to the level of competency required for third-year Arabic. Students will consolidate and expand their mastery of the four basic skills acquired in 375.115-116. More authentic material written, audio, and visual will be used, and culture will be further expanded on as a fifth skill. There will also be more exposure to the three major variants of Arabic introduced in the first year: Classical Arabic, Modern Standard Arabic, and Egyptian Colloquial Arabic. Prerequisite: 375.115-116 (H) Beginning Arabic.

Tahravi 4 credits

375.301-302 (H) Advanced Reading and Writing in Arabic

Designed to enhance students' ability to read, discuss, and write about various topics covered in traditional and contemporary Arabic texts. Prerequisite: 375.215-216 or equivalent.

Tahravi 3 credits

Chinese

373.111-112 Accelerated Beginning Chinese

For students who have a significant, previously acquired ability to understand and speak Modern Standard Chinese. The course focuses on reading and writing. The teaching materials are the same as the materials used in 373.115-116 Beginning Chinese; however, both traditional and simplified versions of written Chinese characters are used.

Hsieh 3.5 credits

373.115-116 Beginning Chinese

A two-semester introductory course in Modern Standard Chinese. Goals of the course are mastery of the elements of pronunciation and control of a basic vocabulary of 800-900 words and most basic grammatical patterns of the language. Students work first with the Pin-Yin system, a romanization of Chinese, then with the simplified version of written Chinese characters. Oral-aural drill in class and work in the language laboratory are important in the course. Note: Students with existing demonstrable skills in spoken Chinese should take 373.111-112 Accelerated Beginning Chinese.

Feng, Hsieh 4.5 credits

373.211-212 (H) Accelerated Intermediate Chinese

For students who possess native-like abilities in comprehension and speaking. The course focuses on reading and writing. Students will work with either simplified or traditional characters.

Lievens 3.5 credits

373.215-216 (H) Intermediate Chinese

Consolidation of the foundation that students have laid in their first year of study and continued drill and practice in the spoken language, with continued expansion of reading and writing vocabulary and sentence patterns. Students will work with either simplified or traditional characters. Note: Students who have native-like abilities in comprehension and speaking should take 373.211-212 Accelerated Intermediate Chinese.

Lievens 4.5 credits

373.301 (H) Chinese Conversation

Advanced training in spoken Chinese for students who have completed Intermediate Chinese or have equivalent knowledge and fluency. Communicative activities such as task-oriented acts, role plays, and group discussions will assist in the development of good interactive skills including how to support opinions. Students will also enhance their listening skills using recorded interviews, reports, TV broadcasts, etc.

Staff 2.5 credits

373.303 Chinese Calligraphy

This is an introductory course on Chinese brush writing. The course is conducted in English and is for all those who are interested in learning how to use the brush to write Chinese characters. Knowledge of the Chinese language is useful but not essential. The class meets once a week for

two and a half hours. The first hour will be lectures on the history, theory and techniques of the brush writing plus aspects of Chinese culture associated with the characters used. The remaining time will be for hands-on practice.
Staff 3 credits

373.307 (H,W) Introduction to Traditional Chinese Stories In Translation

Most of the stories examined in this course took shape after the 17th century, when Chinese fiction flourished. Many of these stories are still popular in theatrical form. We shall examine several important issues the stories present, such as legal/social justice, romance. We shall also discuss some of the unique traits of these stories (i.e. role of humor, prologue, the relationship between entertainment and didacticism). Taught in English. Not offered every semester.
Feng 3 credits

373.310 (H,W) Stories from Hong Kong and Taiwan in Translation

Students will read short stories to better understand the merging of East and West, Chinese literary tradition, and Western influences in modern Hong Kong and Taiwan. Taught in English. Not offered every semester.
Feng 3 credits

373.311 (H,W) Heroes and Heroines in Classical Chinese Novels

This course provides an opportunity to sample some of the best known Chinese novels. Although they took shape in pre-modern China (mostly between 17th and 18th century), they are still among the most popular novels in mainland China, Taiwan, Korea, Japan, and many other Asian countries. We shall examine the unique traits of this fictional style, as well as the roles of heroes and heroines in the novels. Taught in English. Not offered every semester.
Feng 3 credits

373.315-316 (H) Upper Intermediate Chinese

This two-semester course consolidates and further expands students' knowledge of grammar and vocabulary and further develops reading ability through work with textbook materials and selected modern essays and short stories. Class discussion will be in Chinese insofar as feasible, and written assignments will be given.
Chi, Hsieh 3.5 credits

373.415-416 (H) Advanced Chinese

Readings in modern Chinese prose, including outstanding examples of literature, newspaper articles, etc. Students are supposed to be able to understand most of the readings with the aid of a dictionary, so that class discussion need not focus primarily on detailed explanation of grammar. Discussion, to be conducted in Chinese, will concentrate on the cultural significance of the readings content.
Chi 3 credits

373.421 (H) Literary (Classical) Chinese

Students are required to have knowledge of traditional Chinese characters in order to read short selections of early literary prose.
Feng 3 credits

373.422 (H) Literary (Classical) Chinese

Students are required to have knowledge of traditional Chinese characters in order to read short selections of literary prose.
Feng 3 credits

English as a Second Language for International Teaching Assistants

370.600 Oral Skills for International Teaching Assistants

Through a variety of communicative activities, international teaching assistants who are non-native speakers of English work to improve fluency, accuracy, and intelligibility in speaking and increase listening comprehension in interactions with undergraduates. Additional language lab practice reinforces class work.
Shiffman 3 hours

370.601 Communication Strategies in the American Classroom

This course is designed to assist international teaching assistants to improve their English language skills and teaching techniques. Open to international TAs and other full-time graduate students in Arts and Sciences and Engineering. For others, permission of instructor is required.
Shiffman 3 hours

Hindi

381.101-102 Beginning Hindi

This course prepares students to function in everyday situations in the Hindi speaking world. Focuses on the acquisition of basic vocabulary and grammatical structures in culturally authentic contexts through listening, speaking, reading, and writing comprehension. Hindi reading and writing is taught in its original Dayva-nagari script. Oral-aural drills in class and work in the Language Lab is required. Note: Students with existing demonstrable skills in spoken Hindi should take 381.105-106 Accelerated Beginning Hindi.
Saini 3 credits

381.105-106 Accelerated Beginning Hindi

For students who have some, previous acquired ability to understand and speak basic Hindi. The course focuses on reading and writing Dayva-nagari script from day one, and on the refinement of the basic language skills of listening and speaking. Expansion of vocabulary and grammatical structures and further development of communicative skills. Content focuses on cultural patterns in the Hindi-speaking world. Not offered every semester.
Staff 3 credits

381.201-202 (H) Intermediate Hindi

This course provides refinement of basic language skills in cultural context. Expansion of vocabulary and grammatical structures and further development of communicative skills. Content focuses on cultural patterns in the Hindi-speaking world.
Saini 3 credits

381.301-302 (H) Advanced Hindi

Promotes the active use of Hindi in culturally authentic contexts. Development of fluency in oral and written communication is emphasized. Prerequisite: 381.201-202.

Staff 3 credits

381.311-312 (H) Hindi Conversation

Advanced training in spoken Hindi for students who have completed Intermediate Hindi or have equivalent knowledge and fluency. Communicative activities such as task-oriented acts, role plays, and group discussions will assist in the development of good interactive skills including how to support opinions. Students will also enhance their listening skills using reports and TV broadcasts, etc. Prerequisite: 381.202 or equivalent. Not offered every semester.

Staff 3 credits

Japanese**378.101-104 (H) Slower-Paced Beginning Japanese**

A two-semester introductory course for students who want to study Japanese at a slower pace attending three classes rather than five classes per week. Goals of this course are mastery of pronunciation while acquiring basic vocabulary and a foundation in structural patterns of the language. Students work first with romanization, then are introduced into the native Kana syllabary in the first semester, and increase their familiarity with the Japanese orthographies further in the second semester. Oral-aural drills in class and work in the language laboratory are important in the course.

(Note: Students who need to fulfill their language requirement of third-year Japanese by the end of their junior year or who want to take the Advanced Japanese course in their senior year should take 378.115-116.)

Zon 3 credits

378.115-116 Beginning Japanese

A two-semester introductory course in Japanese. Goals of the course are mastery of pronunciation, basic grammar, and basic vocabulary. The native kana syllabary as well as romanization will be taught early in the course, and Chinese characters, or Kanji, will be introduced in the second semester. In addition to written exercises and tests, oral-aural drill in class and work in the language laboratory are important.

Nakao 4.5 credits

378.215-216 (H) Intermediate Japanese

Consolidation of the foundation that students have laid in their first year of study and continued drill and practice in the spoken language, enabling them to engage in spontaneous, short conversations on familiar topics. Students will increase their knowledge of more complex patterns of the language and develop reading skills with edited texts written in native Japanese script. By the end of the second semester, students will have a working knowledge of about 250 Kanji.

Zon, Nakao 4.5 credits

378.311-312 (H) Japanese Conversation

Advanced training in spoken Japanese for students who have completed Intermediate Japanese or have equivalent knowledge and fluency. Communicative activities such as task-oriented acts, role plays, and group discussions will assist in the development of good interactive skills including how to support opinions. Students will also enhance their listening skills using recorded interviews, reports, TV broadcasts, etc.

Staff 2.5 credits

378.315-316 (H) Upper Intermediate Japanese

In this two-semester course, emphasis shifts toward reading, while development of oral-aural skills also continues apace. The course presents graded readings in expository prose and requires students to expand their knowledge of Kanji, grammar, and both spoken and written vocabulary. Through their readings, students will also deepen their understanding of Japanese culture and society. Students will improve their speaking skills through participatory classroom activities in Japanese and will further develop listening comprehension of spoken narrative and descriptive passages.

Nakao 3.5 credits

378.415-416 (H) Advanced Japanese

Offered for students who have completed 378.315-316 or the equivalent. Students will further develop reading skills in modern Japanese through exposure to a variety of authentic reading materials from expository prose to simple technical materials written for the general reader. Part of the course materials will be selected based on individual students needs and interests, so students will be able to develop a good foundation for becoming advanced readers in their chosen fields.

Zon 3.5 credits

Kiswahili**379.151-152 Beginning Kiswahili**

This introductory course presents some of the basic grammatical, phonological, and sociological elements of the Kiswahili language. Students are exposed to different facets of the cultures of eastern Africa (especially Tanzanian and Kenyan). The focus in the course is on vocabulary, which is developed through the use of pictures, dialogues, question and answer exercises, audio and/or video tapes.

Maina 3 credits

379.251-252 Intermediate Kiswahili

This course places emphasis on conversational skills as well as reading, writing and composition skills. It includes analyses of the culture, history and socio aspects of this linguistic group. Resources in the Language Lab are incorporated in the course. Prerequisite: 379.151-152 or permission of instructor.

Maina 3 credits

Korean

380.101-102 Elements of Korean

Introduces the alphabet and basic structures of Korean. Enables students to reach the level of elementary proficiency in practical conversational Korean. Presents cultural notes to enhance a better understanding of the language.
Kang 3 credits

380.201-202 (H) Intermediate Korean for

Reading and Writing

Designed for students who are proficient in listening and speaking skills and have an ability to read and write at a low intermediate level. Course is taught in Korean.
Kang 3 credits

380.301-302 (H) Advanced Korean

Reading of Korean short stories and essays will enable students to refine the practical knowledge of Korea and its people and to explore the culture in depth.
Kang 3 credits
Persian

382.101-102 (H) Beginning Persian

The basic modern Persian enables students to learn the Persian alphabet, phonology, morphology, and the basic syntax. They also learn reading and translating basic sentences.
Shahegh 3 credits

382.201-202 (H) Intermediate Persian for

Reading and Writing

Designed for students who are proficient in listening and speaking skills and have an ability to read and write at a high novice level. Course is taught in Persian. Prerequisite: 382.102 or equivalent.
Shahegh 3 credits

Russian

Some Russian courses are taught at Goucher College. Course numbers differ at Goucher, but course names are the same. Hopkins students should register at Homewood for courses taught at Goucher and use the Hopkins course number.

377.131 Elements of Russian I

Designed to give students a firm foundation in the target language, with special emphasis on the development of vocabulary, basic reading, and conversational skills. Taught with the communicative approach grounded in contemporary Russian culture.
Czeculin 4 credits 4 hours class, 1 hour lab fall

377.132 Elements of Russian II

A continuation of previous elementary work with abundant oral and aural practice. Grammar, vocabulary, reading, discussion grounded in contemporary Russian culture. Prerequisite: 377.131 with a minimum grade of C-.
Czeculin 4 credits 4 hours class, 1 hour lab spring

377.208 (H) Intermediate Russian I

Intensive oral work; continued emphasis on grammar and reading comprehension. Prerequisite: 377.132 with a minimum grade of C-.
Samilenko 4 credits 4 hours class, 1 hour lab

377.209 (H) Intermediate Russian II

A continuation of 377.208. Students are encouraged to take this course concurrently with 377.210 Conversation and Comprehension. Prerequisite: 377.208 with a minimum grade of C-.
Czeculin 4 credits spring

377.210 (H) Conversation and Comprehension

Development of conversational skills through contemporary Russian instructional videos, tapes, and short readings. Students memorize, create, and perform written dialogues and skits. Periodic oral reports. Should be taken along with 377.209 Intermediate level. Prerequisite: 377.208.
Samilenko 3 credits spring

377.211 (H) Introduction to Russian Literature I

A survey of the important periods of Russian literature from the advent of Christianity to the Russian Revolution. Genres include skazki, byliny, short prose works of the 18th century, the poetry of Pushkin, Lermontov, Gogol, Turgenev. All readings are adapted to the intermediate level. Prerequisites: 377.208 and 377.210.
Samilenko 3 credits fall

377.237 (H) The Russian Press

Readings taken from the Russian press. Designed to strengthen the student's command of Russian vocabulary, especially in the areas of history, political science, and economics, while providing a deeper insight into the dynamics of everyday life in Russia. Prerequisite: 377.209 or 377.210.
Staff 3 credits

377.253 (H) The Soul of Russia: Russian Culture and Civilization

The evolution of Russian culture and civilization from the Mongol invasion to the present day conducted through a study of literary texts, architecture, art, music, film, and multimedia. This course is conducted in English with an optional 1-2 credit Russian language component. At Goucher.
Samilenko 3-4 credits

377.254 (H) Russian Literature: Revolution and Purge

Political, social, and ideological factors in the development of Russian literature of the 20th century. A study of leading Russian authors and the conflicts between artistic freedom and political conformity. In English. At Goucher.
Czeculin 3 credits

377.259 (H) Dimensions of the Russian Literary Mind: The Saint, the Madman, and the Dreamer

Survey of Russian literature from its beginning in the 12th century, with emphasis on the great works that exemplify the traits and characteristics of the Russian religious and

literary mind. Readings from ancient and medieval epics, chronicles, and tales, the works of Pushkin, Gogol, Dostoevsky, Chekhov, and others. In English. At Goucher. Samilenko 3 credits

377.261 (H) Advanced Grammar through Readings

Application of essential topics in Russian grammar (verbs of motion, aspects, participles, cases) through a wide range of readings. A portion of this course will include translating. Multimedia will be used when appropriate. Prerequisite: 377.209. Czeculin 3 credits

377.269 (H) The Russian Fairytale

A survey course of Russian oral and subsequent written tradition using multimedia and presented against the background of the Indo-European tradition. Taught in English. Taught at Goucher College. Czeculin 3 credits

377.280 (H) Summer Russian Practicum

This course is an optional component of the four-week summer Moscow Program. Before going on the program students select an independent project in Russian literature, art, music, or architecture which they research while in Moscow. The paper for the project is due upon completion of the Moscow Program. Samilenko 2 credits

377.318 (H) Chekhov

Chekhov's short stories and plays studied against the social, political, and philosophic background of his time. Close readings and in-depth stylistic analysis. Designed for advanced students. Prerequisite: 377.201. Samilenko 3 credits

377.335 (H) Technical Translation

Advanced work in translating Russian into English in the sciences and social sciences. Designed for advanced students. Prerequisite: Permission of instructor. Czeculin 3 credits

377.351 (H) Introduction to Russian Literature II

A survey of prose and poetry of the major writers of the late 19th and the 20th centuries including Tolstoy, Bunin, Gorky, Zoshchenko, Blok, Akhmatova. Designed for advanced students. Prerequisite: 377.201 or permission of instructor. Samilenko 3 credits

377.395 (H) Seminar I

Yearly rotating topics in 19th-century literature, poetry, or drama. May include the study of the works of a single author (Pushkin, Gogol, Lermontov, Tolstoy), a single work (Tolstoy's *Anna Karenina*), or a genre (narrative poetry, satire, short prose). This course may be taken more than once. The cycle of topics repeats every four years. Designed for advanced students. Prerequisite: Permission of instructor.

Samilenko 3 credits fall

377.396 (H) Seminar II

Rotating topics in 20th-century prose, poetry, drama, or film. May include the study of a single author (Bulgakov, Solzhenitsyn, Voinovich), a single genre (satire of 1920s symbolist poetry), or a single work (Bulgakov's *Master and Margarita*). Designed for advanced students. Prerequisite: Permission of instructor.

Samilenko 3 credits

377.500-505 Russian Independent Study

Through arrangement with the instructor.